



RIGENSIS
BANK

RIGENSIS BANK AS

Reģ. Nr. 40103429440
Teātra iela 3, Rīga, LV-1050, Latvija
tālr.: (+371) 675 555 51 | fakss: (+371) 673 333 03
e-pasts: info@rigensisbank.com | www.rigensisbank.com

Valūtas maiņas rīkojums

Распоряжение на конвертацию валюты

Currency Exchange Order

Nr.
№
No

Datums (dd.mm.gggg.)
Дата (дд.мм.гггг.)
Date (dd.mm.yyyy) _ _ . _ _ . _ _ _ _

Lūdzam aizpildīt DRUKĀTIEM BURTĪEM un atzīmēt ar (X), kur tas ir nepieciešams!
Пожалуйста, заполните ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ и отметьте (X), где необходимо!
Please use CAPITAL LETTERS and mark (X) where applicable!

Informācija par Klientu | Информация о Клиенте | Customer Information

Nosaukums/Vārds, uzvārds
Наименование/Имя, фамилия
Company name/Name, surname

Reģ. Nr./Pers. kods/Dzimšanas datums
Рег. №/Перс. код/Дата рождения
Reg. No/ID No/Date of birth

Norēķinu konta Nr.
Номер расчетного счета
Current Account No

L	V			R	G	N	S												
---	---	--	--	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Summa un valūta pārdošanai | Сумма и валюта на продажу | Amount and Currency to Sell

Summa cipariem
Сумма цифрами
Amount in figures

Valūtas kods
Код валюты
Currency code _ _ _

Summa un valūta vārdiem
Сумма и валюта прописью
Amount and currency in words

*Summa un valūta pirkšanai | Сумма и валюта для покупки | Amount and Currency to Buy

Summa cipariem
Сумма цифрами
Amount in figures

Valūtas kods
Код валюты
Currency code _ _ _

Summa un valūta vārdiem
Сумма и валюта прописью
Amount and currency in words

Valūtas maiņas kurss | Курс конвертации | Exchange Rate

Maiņas kurss
Курс конвертации
Exchange rate

Papildu informācija Bankai:
Дополнительная информация для Банка:
Additional information for the Bank:

Apliecinājums | Подтверждение | Confirmation

Klients apliecina, ka viņam ir zināmi un viņš piekrīt Rigensis Bank AS Vispārējiem darījumu noteikumiem un Cenrādī, kā arī apņemas ievērot šajos dokumentos noteikto.
Клиент подтверждает, что он понял и согласен с Общими правилами сделок и Тарифами Rigensis Bank AS, а также обязуется соблюдать изложенные в данных документах условия.
The Customer acknowledges that he has understood and agreed to the Rigensis Bank AS General Business Conditions and Price List and undertakes to comply with them.

Klienta paraksts | Подпись Клиента | Customer's Signature

Klienta vai Klienta pilnvarotās personas vārds, uzvārds
Имя, фамилия Клиента или уполномоченного лица Клиента
Name, surname of the Customer or Customer's Representative

Klienta vai Klienta pilnvarotās personas paraksts vai *Digipass* autorizācijas kods
Подпись Клиента или представителя Клиента, или код авторизации *Digipass*
Signature of the Customer or Customer's Representative or *Digipass* authorisation code

Z.v. | Печать | Stamp

Bankas pārstāvja, kurš pieņēma Valūtas maiņas rīkojumu, paraksts, datums
Подпись представителя Банка, принявшего Распоряжение на конвертацию, и дата
Signature of the Bank's representative, who received the Currency Exchange Order, and date

Bankas piezīmes | Отметки Банка | Bank's Notes

Valūtas maiņas rīkojums:
Распоряжение на конвертацию:
Currency Exchange Order:

Izpildīts
Исполнено
Executed

Noraidīts
Отклонено
Not approved

Komentāri:
Комментарии:
Comments:

Bankas pārstāvja paraksts
Подпись представителя Банка
Signature of the Bank's representative

* Klienti var norādīt arī tikai vienu no darījuma summām – pārdodamās vai pērkamās valūtas summu.
Клиент может также указать только одну сумму сделки – продаваемой или сумму покупаемой валюты.
The Customer can specify only one Currency amount – for sale or for purchase